

ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ КУРСАНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВОЕННОМ ВУЗЕ

Каплун Р.Н.¹, Прокофьева О.Н.¹

¹ФГБОУ ВО «Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского», Калуга, e-mail: rostislav-kaplun@mail.ru

В статье рассматривается проблема формирования лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку в военном вузе, обоснована ее актуальность, определены противоречия, вызвавшие рассмотрение данной проблемы. Проведен анализ понятия «лингвистическая компетенция», определены понятия «формирование», «компетенция», «коммуникативная компетенция». Выявлены значимость и функция лексической компетенции в системе коммуникативной компетенции. Обозначены компоненты коммуникативной компетенции. Процесс формирования лексической компетенции рассматривается в единстве с процессом формирования коммуникативной компетенции. Даны характеристика и определение составляющих лексической компетенции. Важной частью лексической компетенции являются знания. Лексические единицы, подлежащие усвоению курсантами, представляют собой совокупность специфичных профессиональных военных терминов. Лексические умения – это способность на практике использовать сформированные лексические знания, свободно оперировать различными лексическими единицами и лексическими сочетаниями слов. Формирование лексического навыка возможно только при тесном сочетании процессом формирования лексических умений и знаний. Описаны этапы и педагогические условия формирования лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку, с учетом специфики содержания и методики преподавания дисциплины: введение новой лексики, развитие навыков использования усваиваемых единиц, использование в профессионально ориентированных ситуациях; использование лексических единиц в речевой ситуации.

Ключевые слова: формирование, лексическая компетенция, коммуникативная компетенция, лексические знания, лексические умения, навыки, педагогические условия

FORMATION OF CADETS' LEXICAL COMPETENCE AT A FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN A MILITARY UNIVERSITY

Kaplun R.N.¹, Prokofieva O.N.¹

¹FGBOU VO, the Tsiolkovsky Kaluga State University, Kaluga, e-mail: rostislav-kaplun@mail.ru

The article deals with the problem of forming the lexical competence of cadets in a foreign language class at a military college, substantiates its relevance, identifies the contradictions that caused the consideration of this problem. The concept of «linguistic competence» was analyzed, the concepts of «formation», «competence», and «communicative competence» were defined. The place and role of lexical competence in the structure of communicative competence was determined. Three components of communicative competence are identified: sociolinguistic, pragmatic and linguistic. The process of forming lexical competence is considered in unity with the process of forming communicative competence. The characteristic and definition of the components of lexical competence is given. Knowledge is an important part of lexical competence. Lexical units to be learned by cadets are a collection of specific professional military terms. Lexical skills are the ability in practice to use the formed lexical knowledge, to operate freely with various lexical units and lexical combinations of words. The formation of a lexical skill is possible only with a close combination of the process of formation of lexical skills and knowledge. The stages and the pedagogical conditions of the formation of the lexical competence of cadets in foreign language classes are described, taking into account the specifics of the content and methodology of teaching the discipline: introducing new vocabulary, developing skills in using digestible units, use in professionally-oriented situations; use of lexical units in a speech situation.

Keywords: formation, lexical competence, communicative competence, professional competence, lexical knowledge, skills, lexicalabilities, pedagogical conditions

Преобразования в политической, экономической и социальной сферах государства требуют подготовки профессионалов в разных сферах, в том числе и подготовки кадров для Вооруженных Сил Российской Федерации. В современных реалиях создания

профессиональной контрактной армии Российской Федерации на преподавателях военных вузов лежит огромная ответственность за обучение и воспитание курсантов, подготовленных для службы в Вооруженных Силах.

Российским Вооруженным Силам необходимы специалисты, чьи знания, умения и навыки, компетенции, полученные в военных вузах Министерства обороны, помогут выполнять профессиональные обязанности и задачи. Ключевая роль военного образования сегодня состоит в организации целенаправленного процесса формирования у курсантов актуальных в современном мире знаний, умений и навыков, компетенций, которые бы позволили им нести свою службу с высокой профессиональной отдачей.

На сегодняшний день проводится множество учений, тесно связанных с совместными операциями вооруженных сил нескольких стран. Для совместной работы и выработки общей стратегии коммуникация происходит на иностранном языке. Овладение иностранным языком играет ключевую роль в налаживании эффективной коммуникации, реализации совместных решений и действий. Знание иностранного языка сегодня является важным условием достижения профессиональных успехов в военном деле, а также критерием образованности человека в современном обществе.

Образовательный процесс и его организация в современной высшей школе направлены на формирование ряда ключевых компетенций профессионального и общекультурного характера. ФГОС ВО выдвигает требования, которые подразумевают овладение различными формами речевой деятельности на иностранных языках в процессе коммуникации. Так, например, у выпускника, освоившего программу специалитета «Проектирование, производство и эксплуатация ракет и ракетно-космических комплексов», должна быть сформирована общекультурная компетенция: «Умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения, анализировать логику рассуждений и высказываний, владение одним из иностранных языков» [1].

Анализ качества знания иностранного языка курсантов военного вуза показывает, что уровень знаний и умения их применить у большинства курсантов невысокий. На данный момент можно выделить несколько противоречий: 1) между острой потребностью современного социума в профессиональных военных, со сформированной лексической компетенцией на высоком уровне, и их низким фактическим наличием; 2) между потребностью в четко спланированной работе по формированию лексической компетенции у курсантов и недостаточной изученностью вопроса о методах и средствах эффективной организации процесса формирования лексической компетенции для будущих военных.

Задача преподавателя иностранного языка при формировании лексической компетенции у курсантов состоит в том, чтобы курсанты, обладая системой специфических

профессиональных знаний, навыков и опыта, могли в будущем применять их в качестве основы для овладения и использования профессиональной лексики во всех видах речевой коммуникации [2].

Цель исследования состоит в разработке педагогических условий формирования лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку в военном вузе.

Материал и методы исследования. В работе использованы теоретические методы анализа, обобщения и систематизации, сопоставление и обобщение информации. В данной статье дано теоретическое описание педагогических условий формирования лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку в военном вузе, экспериментальная проверка которых осуществлялась на базе Военной академии Ракетных войск особого назначения имени Петра Великого (филиал г. Серпухов).

Формирование лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку ставит в качестве первоочередного этапа рассмотрение сущности понятий «формирование» и «компетенция».

В педагогике «формирование» означает процесс, связанный с использованием средств, методов влияния на личности обучающихся, для создания у них комплекса конкретных умений и знаний, особого образа мышления и состояния памяти. В педагогике «формирование» рассматривается как итог развития человека, как деятельность педагога по реализации воспитательных и образовательных целей [3].

«Компетенция» – понятие многоструктурное, и ученые рассматривают его в различных аспектах. Так, А.В. Хуторской описывает термин «компетенция» как систему связанных качеств субъекта (знаний, умений, навыков, способов деятельности), требующихся для продуктивного действия с ними. А компетентность как обладание соответствующей компетенцией включает личное отношение к ней и предмету деятельности.

Современные исследователи проблемы формирования коммуникативной компетенции выделяют следующие ее виды, формируемые при изучении иностранного языка: лексическая, грамматическая, орфографическая, семантическая, фонологическая, орфоэпическая.

В процессе создания языковой среды курсантов военного вуза процесс формирования лексической компетенции тесно связан с формированием других компетенций.

Термин «коммуникативная компетенция» был введен в научное употребление американским ученым-лингвистом Аврамом Ноамом Хомским, автором знаменитой классификации формальных языков под названием «иерархия Хомского». В первую очередь нужно отметить, что лексическая компетенция входит в состав лингвистического компонента коммуникативной компетенции, которая представляет собой умение

осуществлять коммуникацию, выражать свои мысли в совокупности с другими сторонами общения при помощи различных языковых средств.

Для четкого понимания особенностей процесса формирования лексической компетенции необходимо определить его место и роль в процессе формирования коммуникативной компетенции. Анализ отечественных и зарубежных педагогических источников показал, что коммуникативная компетенция включает три компонента, один из которых лингвистический.

Лингвистический компонент рассматривается как совокупность человеческих способностей и знаний употреблять свои языковые умения при составлении различных выражений и предложений, соответствующих грамматическим и семантическим нормам языка. Прагматический компонент включает знания, умения и навыки, посредством которых будет возможным понимать и создавать разнообразные иноязычные выражения, подходящие к определенной ситуации общения и являющиеся языковой задачей говорящего. Социолингвистический компонент – это аспект, включающий знания, умения и навыки, которые позволяют сторонам, участвующим в иноязычной коммуникации, осуществлять речевое общение с представителями изучаемого языка в соответствии с их культурно-национальными языковыми особенностями.

Формирование лексической компетенции является основой для создания коммуникативной компетенции, рассматривается нами в структурном единстве: во время коммуникативно-речевой практики курсантов формируется лексическая компетенция, а в процессе формирования лексической компетенции совершенствуется коммуникативная компетенция.

В научных трудах лингвистов, посвященных проблеме формирования лексической компетенции, последняя определяется по-разному. Так, в исследовании К.В. Александрова под лексической компетенцией понимается умение субъекта воспринимать смысл лексической единицы в конкретной ситуации, использовать полученную информацию для сравнительного анализа полученного значения в сравниваемых языках, а также ясно и в полной мере понимать значение слова, то есть способность основывается на усвоенных лексических знаниях, сформированных умениях и навыках [4].

Важной частью лексической компетенции являются знания, которые сформированы у обучаемого путем анализа, синтеза, систематизации и упорядочивания в процессе познавательной деятельности на занятиях по иностранному языку.

Под лексикой понимается система слов и похожих с ними по функциональной составляющей сочетаний лексических единиц. Лексические единицы – это различные слова, дефиниции, словосочетания, которые называют предметы, явления, события.

Процесс формирования лексической компетенции курсантов военного вуза начинается с пополнения ими словарного запаса. Без достаточного запаса специфичных терминов будущему специалисту в военной сфере будет невозможно выполнять профессиональные задачи.

Под умением понимается способность выполнения того или иного действия с опорой на усвоенные знания и сформировавшиеся навыки. Лексические умения – это способность на практике использовать сформированные лексические знания, свободно оперировать различными лексическими единицами и лексическими сочетаниями слов.

Следующим элементом, входящим в структуру лексической компетенции, являются лексические навыки. Под навыком в психологии понимают автоматизированное действие, которое формируется в ходе речевой деятельности индивида.

Процесс формирования лексического навыка имеет следующие этапы:

- освоение фонетической формы лексической единицы;
- выполнение действия по поиску и выбору лексической единицы;
- выполнение действия по комбинированию лексических единиц;
- решение речевых задач [5].

Формирование лексического навыка возможно только при тесном сочетании и реализации всех этапов. Пренебрежение одним из них может вызвать трудности в употреблении лексических единиц в коммуникации. Так, при успешном усвоении курсантами фонетического образа новых лексических единиц, свободном сочетании их друг с другом недостаточное их использование в процессе решения речевых задач вызывает трудности с применением усвоенных лексических единиц в процессе коммуникации.

С учетом специфики содержания и методики преподавания дисциплины процесс формирования лексической компетенции курсантов на занятиях по иностранному языку включает 4 этапа.

На первом этапе курсанты знакомятся с новой лексикой, с ее звуковой и визуальной формами, определяют соотношение между новой лексической единицей и ее русскоязычным значением-переводом. Курсанты получают навыки распознавания новых лексических единиц (лексем) в данных языковых контекстах.

Второй этап формирования лексической компетенции предполагает формирование и совершенствование навыков употребления приобретенных слов с образованием прочных связей между лексическими единицами и их переводом. Постоянное использование усваиваемой лексики на данном этапе с интегрированием лексических единиц в различные словосочетания позволяет значительно укрепить межъязыковую связь в мышлении и памяти обучаемых. На данном этапе наиболее эффективным средством для прочного закрепления

значения лексических единиц (терминов) будет использование и вовлечение их в большое количество различных словосочетаний профессионального характера с уже изученными лексическими единицами, что позволит не только активизировать ранее накопленный вокабуляр, но и успешно усвоить данный недавно материал.

Третий этап формирования имеет отношение к дальнейшей интеграции иноязычной лексической единицы уже в составе словосочетания к следующей ступени усвоения – использованию в различных профессионально ориентированных предложениях. Когда у обучаемого-курсанта уже сложились вполне конкретный образ и структура лексической единицы и он может без труда для себя оперировать полученными лексическими единицами в различных по уровню сложности и количеству слов словосочетаниях, дальнейшим шагом, на наш взгляд, будет постепенное внедрение словосочетаний в предложения для расширения у обучаемого картины использования полученных знаний и умений в разных языковых единицах. Успешное овладение лексикой на данном этапе не только позволит обучаемому повысить уровень своих знаний, но и даст возможность расширить и развить свой языковой кругозор.

Четвертый этап усвоения лексических единиц и формирования лексической компетенции важен тем, что мы подходим к главной цели, для решения которой были описаны вышеупомянутые три уровня, – использования приобретенных лексических единиц в заданной коммуникативной или речевой ситуации. Это могут быть перевод профессионально-технического текста по специальности, монологическое высказывание по какой-то заданной тематике, диалогическая речь и т.д. На данном этапе обучающиеся должны показать свои приобретенные знания и умения использования иноязычных лексических единиц для успешного и эффективного решения профессиональных коммуникативных задач, что потребует от обучающихся применения ранее приобретенного речевого опыта и усвоенных речевых средств [6]. Данный этап формирования компетенции направлен на выполнение практических коммуникативных задач с учетом особенностей специфики профессионального военного технического иностранного языка, разных ситуаций и обстоятельств общения и требует от говорящего применения на высоком профессиональном уровне сформированных речевых знаний, умений и навыков.

Для эффективного формирования лексической компетенции курсантов на занятиях иностранному языку в военном вузе требуется соблюдение определенных педагогических условий.

1. Необходимо изучение устойчивых выражений-коллокаций, что позволит быстрее наполнять словарный запас нужными устойчивыми словосочетаниями. Коллокации – это «традиционные, привычные для носителей языка сочетания слов. Коллокации

представляют собой типичное лексическое окружение слова» [7]. Коллокацией называется словосочетание, состоящее из двух или более слов, имеющее признаки синтаксически и семантически целостной единицы, в котором выбор одного из компонентов осуществляется по смыслу, а выбор второго зависит от выбора первого.

Понятие «коллокационная компетенция» впервые было описано Дж. Хиллом в 1999 г. Значительный вклад в становление данного термина внесли такие ученые, как Дж. Синклер (J. Sinclair), Д. Уиллис (D. Willis), Р. Картер (R. Carter), М. МакКарти (M. McCarthy) [8]. С этого момента данный термин стал появляться в разных зарубежных работах и исследованиях, касающихся методики преподавания иностранных языков.

2. Требуется определение профессионально ориентированного контекста содержания изучаемого материала. Для грамотной и эффективной организации процесса профессионального общения курсантов на иностранном языке занятия по его изучению должны решать ряд задач, связанных с овладением всеми формами речевой деятельности, основанной на технической и военной лексике.

Нужно использование образовательного потенциала каждой темы, ориентированной на будущую профессию, при этом курсанты приобретают возможность демонстрировать способность употреблять профессиональную лексику в конкретных условиях, что имеет прямую связь с будущей военной службой. Специальная литература, содержащая профессиональные технические термины и профессиональные тексты, является основной и неотъемлемой базой профессиональной лексики, поэтому речь идет об овладении курсантами лексикой в конкретной профессиональной сфере, в сфере их будущей специальности, лексикой, в основной своей массе состоящей из специфичных профессиональных военных терминов.

Необходимо формирование способности применять лексический запас в разных условиях речевой коммуникации, с учетом приобретенных знаний и умений, в зависимости от профессионально ориентированных речевых ситуаций и задач, поставленных перед обучаемыми.

3. Создание иноязычной диалоговой среды должно достигаться включением в процесс изучения иностранного языка учебного диалога, деловых игр, тренингов, проектных технологий, информационного группового взаимодействия в электронной информационной среде вуза. Предоставление при этом возможности многократного повторения лексических знаний курсантов способствует формированию соответствующих умений и навыков.

4. Следует предоставить курсантам возможность рефлексии и оценки деятельности по усвоению лексических знаний и формированию умений и навыков. Внимание курсантов через оценку и рефлекссию собственного знания или незнания

концентрируется на самообразовании в нужном профессиональном направлении.

Выводы. Формирование лексической компетенции у курсантов военного вуза – актуальная и необходимая образовательная задача. Высокие требования к подготовке курсантов военного вуза обусловлены потребностью в формировании у будущих военных высокого уровня лексической компетенции, необходимой для решения речевых и коммуникативных профессиональных задач. Соблюдение педагогических условий формирования у курсантов лексической компетенции на занятиях по иностранному языку обеспечивает возможность будущей успешной адаптации в профессии.

Список литературы

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 24.05.01 «Проектирование, производство и эксплуатация ракет и ракетно-космических комплексов». [Электронный ресурс]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvospec/240501_C_15062018.pdf (дата обращения: 10.06.2019).
2. Рахимова Ф.Ш. Формирование лексической компетенции при обучении языку специальности студентов технических вузов // Педагогика высшей школы. 2018. № 2. С. 20-23.
3. Безрукова В.С. Основы духовной культуры (энциклопедический словарь педагога). Екатеринбург, 2010. 937 с.
4. Александров К.В. Мультимедийный комплекс как средство обучения лексической стороне иноязычной речи студентов лингвистического вуза (на материале нем. яз.): дис. ... канд. пед. наук. Нижний Новгород, 2009. 227 с.
5. Комарова Е.В. Формирование лексических навыков в процессе обучения иностранному языку // Гуманитарные научные исследования. 2015. № 2. [Электронный ресурс]. URL: <http://human.snauka.ru/2015/02/9664> (дата обращения: 10.06.2019).
6. Стародубцева О.Г. Лексическая компетенция как языковая основа профессионально-коммуникативной компетенции студентов неязыкового вуза // Бюллетень сибирской медицины. 2013. Т. 12. № 3. С. 127-131.
7. Teaching Collocation. Further Developments in the Lexical Approach / M. Lewis (ed.). Heinle, 2000. 245 p.
8. Hill J. Collocational competence. English Teaching Professional. 1999. no 11. P. 3-6.